



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Práčka

WAV28K01CS

[sk] Návod na používanie a pokyny
na inštaláciu

Ďalšie informácie nájdete v Digitálnej používateľskej príručke.



Obsah

1 Bezpečnosť.....	4	7 Displej	20
1.1 Všeobecné upozornenia	4	8 Tlačidlá	23
1.2 Používanie v súlade s určením.....	4	9 Programy	25
1.3 Obmedzenie skupiny používateľov	4	10 Príslušenstvo	29
1.4 Bezpečná inštalácia	5	11 Bielizeň	29
1.5 Bezpečné používanie	7	11.1 Príprava bielizne	29
1.6 Bezpečné čistenie a údržba.....	9	12 Pracie a ošetrovacie prostriedky	29
2 Zabránenie vecným škodám	10	13 Základná obsluha.....	30
3 Ochrana životného prostredia a šetrenie	11	13.1 Zapnite spotrebič	30
3.1 Likvidácia obalu.....	11	13.2 Nastavenie programu.....	30
3.2 Šetrenie energie a zdrojov	11	13.3 Prispôsobenie nastavení programu.....	30
3.3 Energeticky úsporný režim	11	13.4 Vložte bielizeň	30
4 Umiestnenie a pripojenie.....	12	13.5 Plnenie prací a ošetrovacích prostriedkov.....	31
4.1 Vybalenie spotrebiča.....	12	13.6 Spustenie programu.....	31
4.2 Obsah dodávky	12	13.7 Namáčanie bielizne.....	31
4.3 Požiadavky na miesto inštalácie	12	13.8 Doplnenie bielizne	31
4.4 Odstránenie prepravných poistiek	13	13.9 Zrušenie programu.....	31
4.5 Pripojenie spotrebiča	14	13.10 Pokračovanie programu pri Stop plákania	32
4.6 Vyrovnanie spotrebiča.....	15	13.11 Vybratie bielizne	32
4.7 Elektrické pripojenie spotrebiča.....	16	13.12 Vypnutie spotrebiča.....	32
5 Oboznámenie sa	17	14 Detská poistka.....	32
5.1 Spotrebič	17	14.1 Aktivovanie detskej poistky	32
5.2 Zásuvka na prací prostriedkov.....	18	14.2 Deaktivovanie detskej poistky	32
5.3 Ovládací panel	18		
6 Pred prvým použitím.....	19		
6.1 Spustenie prania naprázdno	19		

15 Inteligentný dávkovací systém	32
15.1 Spustenie programu s inteligentným dávkovacím systémom	32
15.2 Naplnenie dávkovacieho zásobníka	33
15.3 Obsah dávkovacieho zásobníka	34
15.4 Základná dávka.....	34
16 Základné nastavenia	35
17 Čistenie a údržba	35
17.1 Čistenie bubna	35
17.2 Čistenie zásuvky na pracie prostriedky.....	35
17.3 Čistenie vypúšťacieho čerpadla.....	37
17.4 Čistenie vstupného otvoru v gumovej manžete	39
18 Odstránenie porúch	40
18.1 Núdzové odblokovanie.....	51
19 Preprava, skladovanie a likvidácia.....	51
19.1 Demontáž spotrebiča	51
19.2 Vloženie prepravných poisťiek	51
19.3 Opätovné uvedenie spotrebiča do prevádzky.....	51
19.4 Likvidácia starého spotrebiča.....	52
20 Zákaznícky servis.....	52
20.1 Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD).....	52
21 Hodnoty spotreby	53
22 Technické údaje	53



1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Všeobecné upozornenia



- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič používajte len:

- na pranie textílií, ktoré sa dajú prať v práčke a vlny, ktoré sa môžu prať ručne podľa etikety so symbolmi ošetrovania.
- s vodou z vodovodu a bežnými pracími a ošetrovacími prostriedkami na použitie v práčke.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia.
- maximálne do výšky 4000 m nad morom.

1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Deti do 3 rokov a domáce zvieratá držte mimo dosahu spotrebiča.

1.4 Bezpečná inštalácia

Pri inštalácii spotrebiča dodržiavajte bezpečnostné pokyny.

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča. Inštalácia musí mať dostatočne veľký prierez vodiča.
- ▶ Pri použití prúdového chrániča použite len typ s označením .
- ▶ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▶ Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prívodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.
- ▶ Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zasunutý alebo poškodený.

Poškodená izolácia sieťového prívodného vedenia je nebezpečná.

- ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prívodné vedenie.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Použitie predĺženého napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▶ Ak je napájací kábel príliš krátky, kontaktujte oddelenie služieb zákazníkom.
- ▶ Používajte iba adaptéry schválené výrobcom.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Vysoká hmotnosť spotrebiča môže spôsobiť zranenie pri zdvíhaní.

- ▶ Spotrebič nedvíhajte sami.

Keď sa spotrebič nevhodne nainštaluje do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, môže spadnúť.

- ▶ Sušičku postavte na práčku výlučne pomocou spájacej súpravy od výrobcu sušičky . Iná metóda inštalácie nie je povolená.
- ▶ Spotrebič neinštalujte do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, keď výrobca sušičky neponúka vhodnú spájaciu súpravu.
- ▶ Do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky nespájajte spotrebiče rozdielnej hĺbky a šírky.
- ▶ Vežu pozostávajúcu z kombinácie práčky a sušičky neinštalujte na podstavec, spotrebiče by sa mohli prevrátiť.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▶ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!

Spotrebič môže počas prevádzky vibrovať alebo sa pohybovať.

- ▶ Spotrebič postavte na čistú, rovnú a pevnú plochu.
- ▶ Vyrovnajte spotrebič pomocou nožičiek a vodováhy.

Ak sú hadice a sieťové prírodné vedenia položené nevhodne, vzniká riziko zakopnutia.

- ▶ Hadice a sieťové prírodné vedenia položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.

Keď sa pri presúvaní spotrebič drží za vyčnievajúce časti, napr. dvierka spotrebiča, tieto časti sa môžu zlomiť.

- ▶ Spotrebič pri presúvaní nikdy nedržte za vyčnievajúce časti.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko porezania!

Dotýkanie sa ostrých hrán spotrebiča môže viesť k rezným poraneniam.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča na ostrých hranách.

- Pri inštalácii a preprave spotrebiča používajte ochranné rukavice.

1.5 Bezpečné používanie

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.

- Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini a zatvorte prívod vody.
- Zavolajte zákaznícky servis. → *Strana 52*

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- Spotrebič nestavajte za dvere, ktoré blokujú alebo obmedzujú otvorenie dvierok spotrebiča.
- V prípade spotrebičov, ktoré už doslúžili, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia, potom odpojte sieťové prírodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusení!

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!

Pracie a ošetrovacie prostriedky môžu pri požití spôsobiť otravu.

- ▶ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

Keď bola bielizeň predtým čistená prostriedkami s obsahom rozpúšťadiel, môže to viesť k výbuchu v spotrebiči.

- ▶ Čistenú bielizeň pred praním dôkladne vyplákejte vo vode.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!

Pri vystupovaní alebo lezení na spotrebič sa môže krycia doska zlomiť.

- ▶ Nikdy nevystupujte alebo nelezte na spotrebič.

Pri sadaní alebo narazení na otvorené dvierka sa môže spotrebič prevrátiť.

- ▶ Nesadajte si na dvierka spotrebiča alebo sa o ne neopierajte.

- ▶ Na dvierka spotrebiča neodkladajte žiadne predmety.

Siahanie do otáčajúceho sa bubna môže spôsobiť poranenia rúk.

- ▶ Pres siahnutím do bubna počkajte, kým sa bubon úplne zastaví.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko obarenia!

Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

- ▶ Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko chemických popálenín!

Pri otvorení zásuvky na prací prostriedok môže zo spotrebiča vystreknúť prací a ošetrovací prostriedok. Kontakt s očami alebo pokožkou môže spôsobiť podráždenie.

- ▶ Pri kontakte s pracím alebo ošetrovacím prostriedkom dôkladne vypláchnite oči a opláchnite pokožku čistou vodou.

- ▶ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.

- ▶ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

1.6 Bezpečné čistenie a údržba

Pri čistení a údržbe spotrebiča dodržiavajte bezpečnostné pokyny.

VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

VAROVANIE – Riziko poranenia!

Používanie neoriginálnych náhradných súčiastok a príslušenstva je nebezpečné.

- ▶ Používajte len originálne náhradné súčiastky a príslušenstvo výrobcu.

VAROVANIE – Riziko otravy!

Pri používaní čistiacich prostriedkov s obsahom rozpúšťadiel môžu vznikať jedovaté výpary.

- ▶ Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

2 Zabránenie vecným škodám

Rešpektujte tieto upozornenia, aby ste zabránili vecným škodám a škodám na spotrebiči.

POZOR!

Nesprávne dávkovanie aviváže, pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkov môže nepriaznivo ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- Dodržiavajte odporúčané dávkovanie výrobcu.

Prekročenie maximálnej náplne nepriaznivo ovplyvňuje funkcie spotrebiča.

- Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre každý program a neprekračujte ho.

→ "Programy", Strana 25

Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami. Neodstránené prepravné poistky môžu spôsobiť vecné škody a poškodiť spotrebič.

- Pred uvedením do prevádzky kompletne odstráňte všetky prepravné poistky a odložte si ich.
- Pred každou prepravou všetky prepravné poistky kompletne namontujte, aby ste zabránili prepravným škodám.

Neodborné pripojenie prírodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.

- Skrutkové spoje na prívode vody utiahnite rukou.
- Prírodnú hadicu vody podľa možnosti pripojte na vodovodný kohútik priamo bez ďalších spájacích prvkov, ako je adaptér, predĺženie, ventily alebo podobne.
- Dbajte na to, aby bol vnútorný priemer vodovodného kohútika minimálne 17 mm.
- Dbajte na to, aby bola dĺžka závitů na prípoji k vodovodnému kohútiku minimálne 10 mm.

Príliš nízky alebo príliš vysoký tlak vody môže ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- Uistite sa, že tlak vody vo vodovodnom systéme je minimálne 100 kPa (1 bar) a maximálne 1 000 kPa (10 bar).
- Keď tlak vody prekročí maximálnu uvedenú hodnotu, medzi prípojku pitnej vody a hadicovú súpravu spotrebiča sa musí nainštalovať redukčný ventil.
- Spotrebič nepripájajte na zmiešavacu batériu beztlakového ohrievajú horúcej vody.

Modifikované alebo poškodené hadice na vodu môžu spôsobiť vecné škody alebo poškodiť spotrebič.

- Nikdy neohýbajte, nestláčajte, neupravujte alebo nerezte hadice na vodu.
- Používajte iba dodané hadice na vodu alebo originálne náhradné hadice.
- Nikdy znovu nepoužívajte použité hadice na vodu.

Používanie spotrebiča so znečistenou alebo príliš horúcou vodou môže spôsobiť vecné škody a poškodenie spotrebiča.

- Spotrebič prevádzkujte výlučne so studenou vodou z vodovodu.

Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.

- Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.
- Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.
- Spotrebič čistite len vodou a mäkcou, vlhkou utierkou.
- Pri kontakte so spotrebičom okamžite odstráňte všetky zvyšky pracieho prostriedku, zvyšky aerosólu alebo iné zvyšky.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Šetrenie energie a zdrojov

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie a vody.

Využívajte programy s nízkymi teplotami a dlhými časmi prania, ako aj maximálne množstvo náplne.

- ✓ Spotreba energie a vody je najefektívnejšia.

Používajte úsporné nastavenia programov.

- ✓ Keď prispôsobíte nastavenia pre program, na displeji sa zobrazí predpokladaná spotreba.

Prací prostriedok dávajte podľa stupňa znečistenia bielizne.

- ✓ Pre mierne až normálne znečistenie stačí menšie množstvo pracného prostriedku. Dodržiavajte dávkovanie odporúčané výrobcom pracného prostriedku.

Znížte teplotu pri praní mierne a normálne znečistenej bielizne.

- ✓ Pri praní na nízkej teplote spotrebič spotrebuje menej energie. Pre mierne až normálne znečistenie stačia aj nižšie teploty, ako sú uvedené na etikete so symbolmi ošetrovania.

Keď chcete bielizeň následne sušiť v sušičke bielizne, nastavte maximálne otáčky odstreďovania.

- ✓ Suchšia bielizeň skracuje trvanie programu pri sušení a znižuje spotrebu energie. S vyššími otáčkami odstreďovania klesne zvyšková vlhkosť v bielizni a stúpne hlučnosť odstreďovania.

Bielizeň perte bez predprania.

- ✓ Pranie s predpraním predlžuje trvanie programu a zvyšuje spotrebu energie a vody.

Spotrebič má množstevnú automatiku.

- ✓ Podľa druhu bielizne a množstva náplne množstevná automatika optimálne prispôsobí spotrebu vody a čas trvania programu.

Spotrebič má senzor hladiny vody.

- ✓ Senzor hladiny vody kontroluje počas plákania stupeň zakalenia vody a podľa toho prispôsobí trvanie a počet plákaní.

3.3 Energeticky úsporný režim

Keď spotrebič dlhší čas neobsluhujete, automaticky sa prepne do energeticky úsporného režimu. Energeticky úsporný režim sa ukončí, keď budete spotrebič znova obsluhovať.

Keď spotrebič ďalej neobsluhujete, vypne sa.

4 Umiestnenie a pripojenie

4.1 Vybalenie spotrebiča

POZOR!

Predmety zabudnuté v bubne, ktoré nie sú určené na prevádzku v spotrebiči, môžu viesť k materiál- nym škodám a spôsobiť poškodenie spotrebiča.

- Pred prevádzkou tieto predmety a dodané príslušenstvo vyberte z bubna.
- 1. Obalový materiál a ochranný obal kompletne odstráňte zo spotrebiča.
→ *"Likvidácia obalu", Strana 11.*
- 2. Skontrolujte spotrebič, či nemá viditeľné poškodenia.
- 3. Otvorte dvierka spotrebiča.
→ *"Základná obsluha", Strana 30*
- 4. Vyberte príslušenstvo z bubna.
- 5. Zatvorte dvierka spotrebiča.

4.2 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

POZOR!

Prevádzka s neúplným alebo chybným príslušenstvom môže nepriazni- vo ovplyvniť funkciu spotrebiča alebo viesť k vecným škodám a poškodiť spotrebič.

- Spotrebič neprevádzkujte s neúpl- ným alebo chybným príslušen- stvom.
- Pred prevádzkou spotrebiča vy- meňte potrebné príslušenstvo.
→ *"Príslušenstvo", Strana 29*

Poznámka: Bezchybnosť fungovania spotrebiča bola skontrolovaná v závode. V spotrebiči preto môžu byť zvyšky vodných škvŕn. Škvŕny zmiznú po prvom praní.

Súčasť dodávky:

- Práčka
- Sprievodná dokumentácia
- Prepravné poistky
→ *"Odstránenie prepravných pois- tiek", Strana 13*
- Krytky
- Prívodná hadica vody
→ *"Pripojenie prívodnej hadice vody", Strana 14*

4.3 Požiadavky na miesto in-štalácie



VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sú pod napätím. Dotyk súčastí, ktoré sú pod napätím, je nebezpečný.

- Spotrebič neprevádzkujte bez krycej dosky.



VAROVANIE

Riziko poranenia!

Pri prevádzke na podstavci sa môže spotrebič prevrátiť.

- Pred uvedením spotrebiča do pre- vádzky bezpodmienečne upevnite nožičky spotrebiča príchytkami
→ *Strana 29* výrobcu.

POZOR!

Zmrznutá zvyšková voda v spotrebiči môže spôsobiť jeho poškodenie.

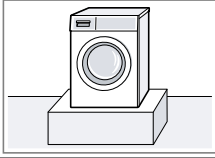
- Neinštalujte a neprevádzkujte spotrebič v oblastiach ohrozených mrazom alebo vonku.

Keď sa spotrebič nakloní o viac než 40°, môže vytiecť zvyšková voda a spôsobiť vecné škody.

- Spotrebič nakláňajte opatrne.
- Spotrebič prepravujte nastojato.

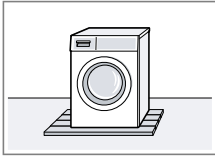
Miesto inštalácie Požiadavky

Podstavec



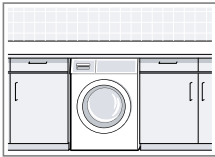
Spotrebič upevni-
te príchytkami
→ *Strana 29.*

Drevená podlaha na trámoch



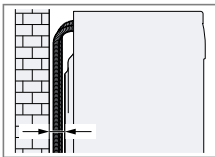
Spotrebič nain-
štalujte na dreve-
nú dosku (hrúb-
ka min. 30 mm)
odolnú voči
vode, ktorá je
pevne zo-
skrutkovaná
k podlahe.

Kuchynská linka



Spotrebič nain-
štalujte iba pod
kompaktnú
pracovnú dosku,
ktorá je pevne
spojená so
susednými skrin-
kami. Potrebná
šírka výklenku:
60 cm.

Pri stene



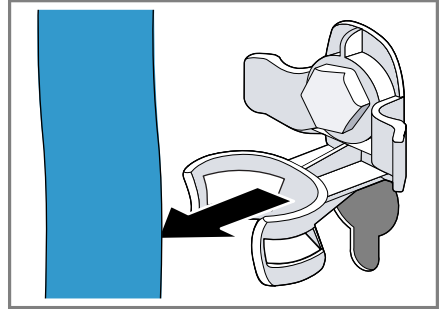
Medzi stenu
a spotrebič neza-
cviknite hadice.

4.4 Odstránenie prepravných poistiek

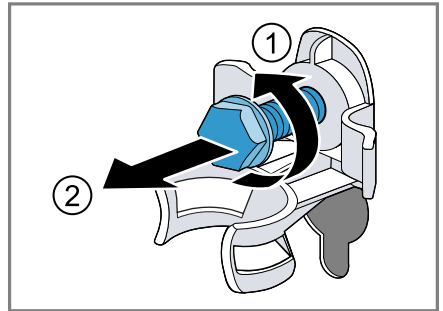
Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami na zadnej strane spotrebiča.

Poznámka: Odložte skrutky preprav-
ných poistiek a objímky pre prípad
neskoršej prepravy → *Strana 51.*

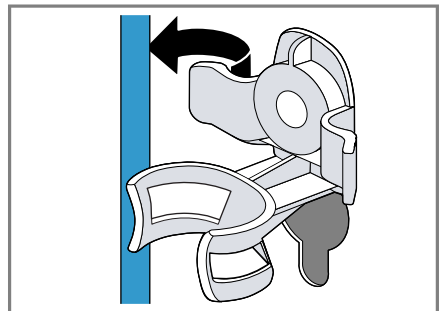
1. Vytiahnite hadice z držiakov.



2. Povoľte všetky 4 prepravné poistky skrutkovým kľúčom veľkosti 13 ① a odstráňte ich ②.



3. Sieťové prírodné vedenie vytiahnite z držiaka.



4. Odstráňte 4 objímky.



5. Nasadíte 4 krytky.



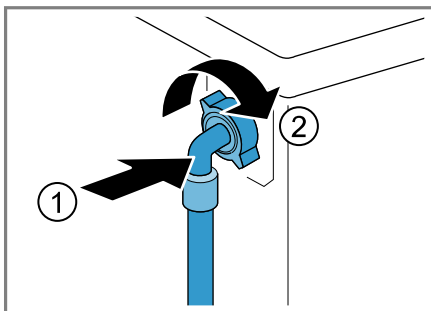
6. 4 krytky zatlačíte zhora.



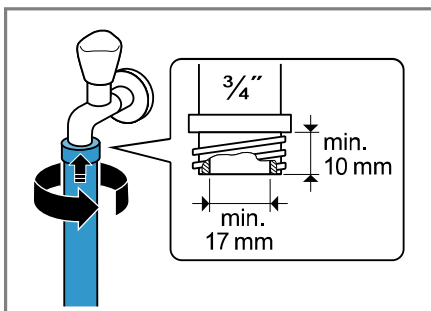
4.5 Pripojenie spotrebiča

Pripojenie prívodnej hadice vody

- 1.** Pripojte prívodnú hadicu vody na spotrebiči.



- 2.** Pripojte prívodnú hadicu vody na prívod vody (26,4 mm = 3/4").



- 3.** Otvorte opatrne vodovodný kohútik a skontrolujte tesnosť pripojovacích miest.

Spôsob pripojenia odtoku vody

Tieto informácie vám pomôžu pripojiť spotrebič na odtok vody.

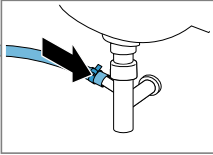
POZOR!

Pri odčerpávaní je odtoková hadica vody pod tlakom a môže sa uvoľniť z nainštalovaného miesta pripojenia.

- Odtokovú hadicu vody zistíte proti neúmyselnému uvoľneniu.

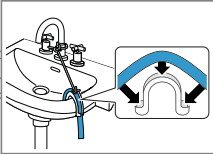
Poznámka: Dodržiavajte výšky odčerpávania.
Maximálna výška odčerpávania je 100 cm.

Sifón



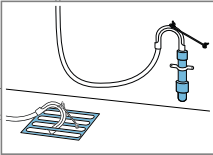
Miesto pripojenia zaistíte hadicovou objímkou (24 – 40 mm).

Umývadlo



Odtokovú hadicu zafixujete a zistíte oblúkom → *Strana 29*.

Plastová rúra s gumovým hrdlom alebo odtokový kanál

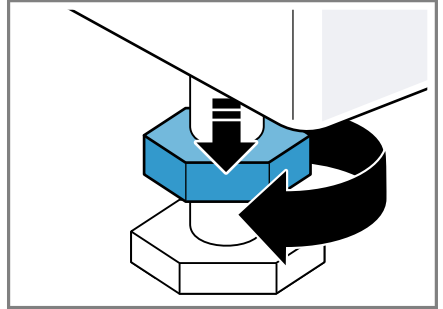


Odtokovú hadicu zafixujete a zistíte oblúkom → *Strana 29*.

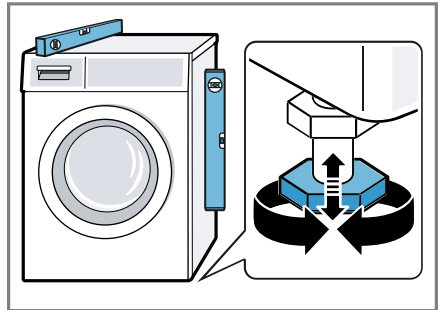
4.6 Vyrovnávanie spotrebiča

Aby sa znížila hlučnosť a vibrácie a pohybovanie spotrebiča, spotrebič správne vyrovnajte.

1. Skrutkovým kľúčom veľkosti 17 po-voľte v smere chodu hodinových ručičiek poistné matice.

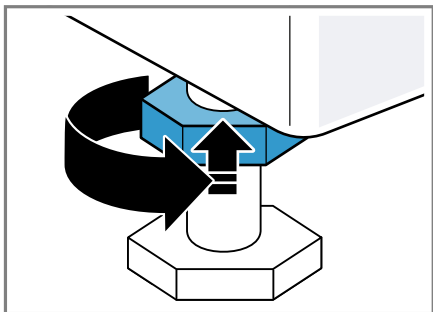


2. Spotrebič vyrovnajte otáčaním nožičiek. Skontrolujte vodováhu, či je spotrebič vyrovnaný.



Všetky nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.

3. Poistné matice pevne pritiahnite skrutkovým kľúčom veľkosti 17 proti skrini spotrebiča.



Pridržiavajte pritom nožičku spotrebiča a neprestavte jej výšku.

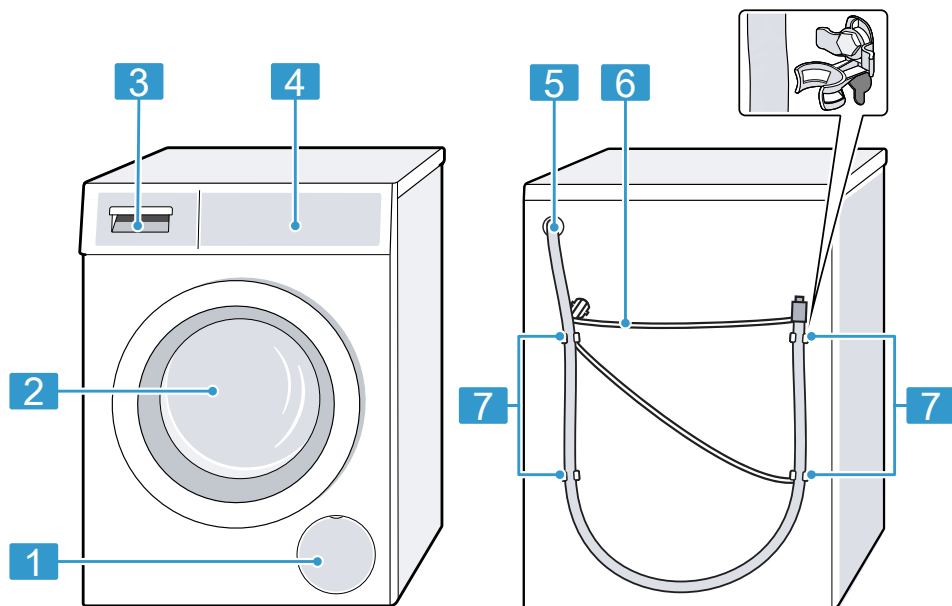
4.7 Elektrické pripojenie spotrebiča

1. Zapojte konektor napájacieho kábla spotrebiča do elektrickej zásuvky v blízkosti spotrebiča.
Informácie o pripojení spotrebiča nájdete v technických údajoch → *Strana 53*.
2. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá.

5 Oboznámenie sa

5.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.

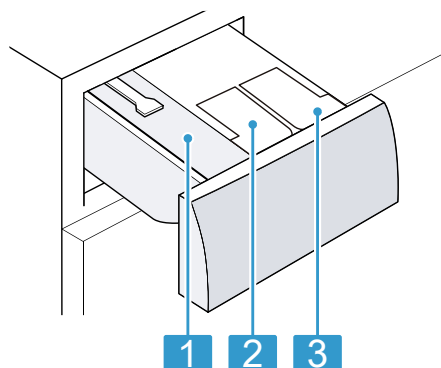


V závislosti od typu spotrebiča sa môžu detaily na obrázku líšiť, napr. farba a tvar.

1	Servisná klapka vypúšťacieho čerpadla → <i>Strana 37</i>
2	Dvierka
3	Zásuvka na prací prostriedok → <i>Strana 18</i>
4	Ovládací panel → <i>Strana 18</i>
5	Odtoková hadica vody → <i>Strana 14</i>
6	Sieťové prírodné vedenie → <i>Strana 16</i>

7	Prepravné poistky → <i>Strana 13</i>
----------	--------------------------------------

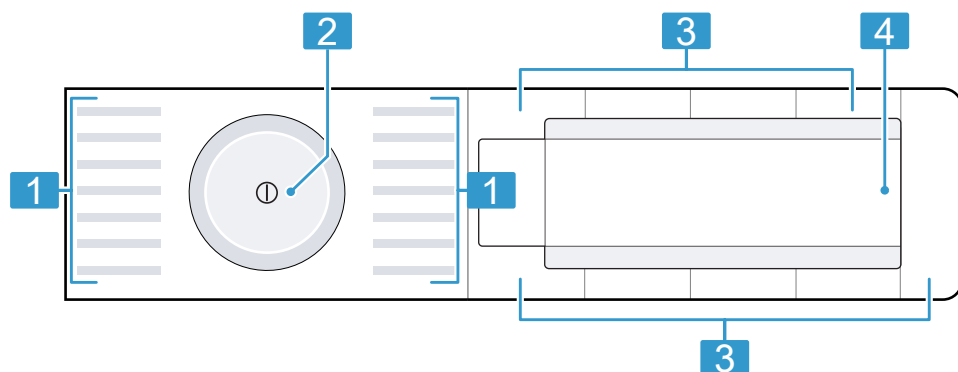
5.2 Zásuvka na práci prostriedok



- | | |
|---|---|
| 1 | Komora pre manuálne dávkovanie |
| 2 | ⊗/⊖: Dávkovací zásobník na aviváž alebo práci prostriedok |
| 3 | ⊖: Dávkovací zásobník na práci prostriedok |

5.3 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Programy |
| 2 | Volič programov
→ <i>Strana 30</i> |
| 3 | Tlačidlá → <i>Strana 23</i> |
| 4 | Displej → <i>Strana 20</i> |

6 Pred prvým použitím

Pripravte spotrebič na používanie.

6.1 Spustenie prania naprázdno

Pred opustením závodu bol váš spotrebič dôkladne preskúšaný. Aby sa prípadná zvyšková voda odstránila, vykonajte prvé pranie bez bielizne.

1. Stlačte ①.

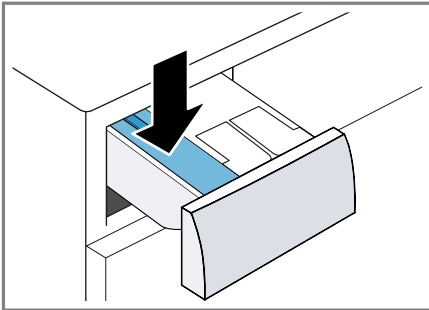
Proces zapnutia trvá niekoľko sekúnd.

2. Nastavte program **čistenie bubna.**

3. Zatvorte dvierka.

4. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.

5. Nasypťte univerzálny prací prášok do komory pre manuálne dávkovanie.



Peneniu zabránite tým, že použijete iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku na mierne znečistenie. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň.

6. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

7. Na spustenie programu stlačte ② (štart/doplňenie/pauza).

✓ Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas trvania programu.

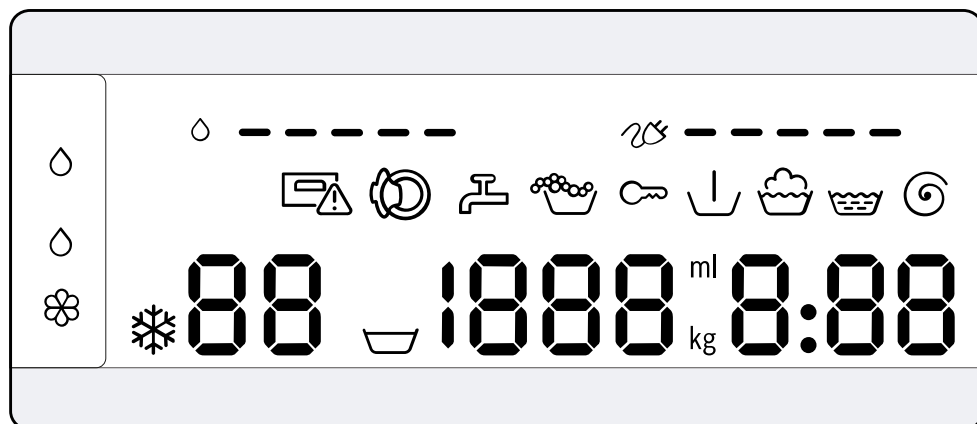
✓ Po skončení programu sa na displeji zobrazí: **-0-**.

8. Prvé pranie spustíte stlačením ①, aby sa spotrebič vypol.

→ "Základná obsluha", Strana 30

7 Displej

Na displeji uvidíte aktuálne hodnoty nastavenia, možnosti výberu alebo texty upozornení.



Ukazovateľ	Názov	Viac informácií
0.40 ¹	Čas trvania programu/zostávajúci čas programu	Približný predpokladaný čas trvania programu alebo zostávajúci čas programu.
10h ¹	Čas Hotové za	→ "Tlačidlá", Strana 23
9,0 kg ¹	Odporúčaná náplň	Maximálne množstvo náplne pre nastavený program v kg.
☒ – 1400	Počet otáčok pri odstredovaní	Nastavený počet otáčok odstredovania v ot/min. → "Tlačidlá", Strana 24 0: bez záverečného odstredovania, len odčerpanie ☒: stop plákanie, bez odčerpania
❄ – 90	Teplota	Nastavená teplota v °C. → "Tlačidlá", Strana 23 ❄ (studená)
⏴	Predpranie	Stav programu
👤	Pranie	Stav programu
🚰	Vyplachovanie	Stav programu
🌀	Odstredovanie	Stav programu

¹ Príklad

Ukazovateľ	Názov	Viac informácií
-P-	Pauza	Stav programu
-0-	Koniec programu	Stav programu
	Detská poistka	■ svieti: Detská poistka je aktivovaná. ■ bliká: Detská poistka je aktivovaná a spotrebič bol obsluhovaný. → "<i>Deaktivovanie detskej poistky</i>", Strana 32
	Spotreba energie	Spotreba energie pre nastavený program. ■ —: nízka spotreba energie ■ ————: vysoká spotreba energie
	Spotreba vody	Spotreba vody pre nastavený program. ■ —: nízka spotreba vody ■ ————: vysoká spotreba vody
	Dávkovací zásobník na tekutý prací prostriedok	■ svieti: Inteligentný dávkovací systém pre tekutý prací prostriedok je aktivovaný. ■ bliká: Minimálna hladina naplnenia dávkovacieho zásobníka nie je dosiahnutá. → "<i>Inteligentný dávkovací systém</i>", Strana 32 △ (tekutý prací prostriedok)
	Dávkovací zásobník na tekutý prací prostriedok alebo aviváž.	■ svieti: Inteligentný dávkovací systém pre tekutý prací prostriedok alebo aviváž je aktivovaný. ■ bliká: Minimálna hladina naplnenia dávkovacieho zásobníka nie je dosiahnutá. → "<i>Inteligentný dávkovací systém</i>", Strana 32 △ (tekutý prací prostriedok) ⊗ (aviváž)
50 ml ¹	Základná dávka	Základná dávka pre prací prostriedok alebo aviváž. → " <i>Základná dávka</i> ", Strana 34
	Systém detekcie peny	Spotrebič rozpoznal príliš veľa peny.
	Dvierka	Dvierka sú odblokované a môžu sa otvoriť.
	Vodovodný kohútik	■ Žiaden tlak vody. ■ Tlak vody je príliš nízky.
	Zásuvka na prací prostriedok	Zásuvka na prací prostriedok nie je úplne zasunutá.

¹ Príklad

Ukazovateľ	Názov	Viac informácií
E:35 / -10 ¹	Porucha	Kód chyby, indikácia chyby, signál.
¹ Príklad		

8 Tlačidlá

Výber nastavení programu závisí od nastaveného programu. Možnosti výberu pre každý program nájdete v prehľade

→ "Programy", Strana 25.

Tlačidlo	Výber	Viac informácií
▶ (štart/doplnenie/pauza)	■ Spustiť ■ Zrušiť ■ Pozastaviť	Spustenie, zrušenie alebo pozastavenie programu.
≡⌚ (SpeedPerfect)	■ Aktivovať ■ Deaktivovať	Aktivovanie alebo deaktivovanie skráteneho času trvania programu. Poznámka: Spotreba energie sa zvýši. Výsledok prania sa tým nezhorší.
⌚ ⁺ (intenzívny plus)	■ Aktivovanie ■ Deaktivovanie	Aktivovanie alebo deaktivovanie prania s predĺženým časom. Doba trvania programu sa predĺži až o 30 minút. Vhodný na mimoriadne znečistenú bielizeň.
⌚ i-DOS	■ Aktivovanie ■ Deaktivovanie ■ Základná dávka	Keď krátko stlačíte tlačidlo, aktivujete alebo deaktivujete inteligentný dávkovací systém pre tekutý prací prostriedok ⌚. Keď stlačíte tlačidlo na cca 3 sekundy, môžete nastaviť základnú dávku. → "Inteligentný dávkovací systém", Strana 32
⌚ i-DOS	■ Aktivovanie ■ Deaktivovanie ■ Obsah dávkovacieho zásobníka ■ Základná dávka	Keď krátko stlačíte tlačidlo, aktivujete alebo deaktivujete inteligentný dávkovací systém pre aviváž ⌚ alebo tekutý prací prostriedok ⌚. Keď stlačíte tlačidlo na cca 3 sekundy, môžete určiť objem dávkovacieho zásobníka alebo nastaviť základnú dávku. → "Inteligentný dávkovací systém", Strana 32
- ⌚ + (hotové za)	do 24 hodín	Stanovte čas ukončenia programu. Čas trvania programu je už obsiahnutý v nastavenom počte hodín. Po spustení programu sa zobrazí čas trvania programu.
⌚ (voľba teploty)	❄ – 90 °C	Prispôsobenie teploty v °C.

Tlačidlo	Výber	Viac informácií
⌚ (otáčky) (otáčky)	☐ – 1400	Prispôsobenie otáčok pri odstredová- ní alebo aktivovanie ☐ (stop pláka- nia). Výberom ☐ sa neodčerpá voda na konci prania a deaktivuje sa odstredô- vanie. Bielizeň zostane ležať vo vode z plákania.
① (sieťový vypí- nač)	■ Zapnutie ■ Vypnutie	Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča.
⌚ 3 s (detský záмок 3 s.)	■ Aktivovať ■ Deaktivovať	→ "Detská poistka", Strana 32
⌚ (otáčky)	Viacnásobný vý- ber	Základné nastavenie
⬇ (predpierka)	■ Aktivovanie ■ Deaktivovanie	Aktivovanie alebo deaktivovanie pred- prania, napr. na pranie silno znečiste- nej bielizne. Poznámka: Keď je aktivovaný inteli- gentný dávkovací systém, prací pros- triedok sa automaticky dávkuje pre predpranie a hlavné pranie. Keď je deaktivovaný inteligentný dáv- kovací systém, prací prostriedok sa dá pre predpranie priamo do bubna.
🪿 (silné plákanie)	■ aktivovať ■ deaktivovať	Aktivovanie alebo deaktivovanie troch prídavných plákaní. Odporúča sa pri mimoriadne citlivej pokožke alebo v oblastiach s veľmi mäkkou vodou.
🪿 (ľahké žeh- lenie)	■ Aktivovanie ■ Deaktivovanie	Aktivovanie alebo deaktivovanie prania s redukciou pokrčenia. Aby sa redukovalo pokrčenie bielizne, prispôsobí sa priebeh a otáčky od- stredovania. Bielizeň je po vypraní taká vlhká, že sa vyrovná na šnúre na bielizeň.

9 Programy

Poznámka: Etikety so symbolmi ošetrovania bielizne vám poskytujú dodatočné pokyny na výber vhodného programu. Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne

Program	Opis	Max. množstvo náplne (kg)
bavlna	Pranie odolných textílií z bavlny, ľanu a zmesových tkanín. Vhodný aj ako časovo skrátený program na normálne znečistenú bielizeň, keď aktivujete . Nastavenie programu: ■ max. 90 °C ■ max. 1400 ot/min	9,0 5,0 ¹
eco 40-60	Pranie textílií z bavlny, ľanu a zmesových tkanín. Poznámka: Textílie, ktoré podľa symbolu ošetrovania možno prať pri teplotách od 40 °C  do 60 °C , je možné prať spoločne. Prací účinok zodpovedá najlepšej novej triede pracieho účinku podľa zákonných predpisov. Pre tento program sa teplota prania nastavuje automaticky podľa množstva náplne, aby sa dosiahla optimálna energetická účinnosť s najlepším možným pracím účinkom. Teplotu prania nie je možné zmeniť. Nastavenie programu: Poznámka: Teplotu nie je možné v tomto programe nastaviť a určuje sa automaticky. ■ max. – °C ■ max. 1400 ot/min	9,0
ľahko udržiavateľné	Pranie textílií zo syntetiky a zmesových tkanín. Nastavenie programu: ■ max. 60 °C ■ max. 1200 ot/min	4,0
rýchly/mix	Pranie textílií z bavlny, ľanu, syntetiky a zmesových tkanín. Vhodný na mierne znečistenú bielizeň. Nastavenie programu: ■ max. 60 °C	4,0

¹  aktivované

Program	Opis	Max. množstvo náplne (kg)
	■ max. 1400 ot/min	
jemné/hodváb	Pranie jemných textílií z hodvábu, viskózy a syntetiky, ktoré sa môžu prať. Používajte prací prostriedok na jemnú bielizeň alebo hodváb. Poznámka: Zvlášť chýlostivé textílie alebo textílie s háčikmi, očkami alebo strmienkami perte v sieťke na bielizeň. Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 800 ot/min	2,0
 vlna	Pranie vlny alebo textílií s vysokým podielom vlny, ktoré sa dajú prať ručne a v práčke. Aby sa predišlo zrazeniu bielizne, bubon s textíliami sa pohybuje mimoriadne šetrne s dlhými pauzami. Používajte prací prostriedok na vlnu. Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 800 ot/min	2,0
plákanie	Plákanie s následným odstredovaním a odčerpávaním vody. Nastavenie programu: max. 1400 ot/min	–
odstredovanie/odčerpanie	Odstredovanie a odčerpanie vody. Keď chcete len odčerpanie vody, aktivujte 0. Bielizeň sa neodstredí. Nastavenie programu: max. 1400 ot/min	–
AlergiaPlus	Pranie odolných textílií z bavlny, ľanu a zmesových tkanín. Vhodný pre alergikov a pri zvýšených hygienických nárokoch. Poznámka: Po dosiahnutí nastavenej teploty zostane teplota rovnaká počas celého prania. Nastavenie programu: ■ max. 60 °C ■ max. 1400 ot/min	6,5
¹  aktivované		

Program	Opis	Max. množstvo náplne (kg)
košeľe/blúzky	Pranie košeľ a blúzok z bavlny, ľanu, syntetických alebo zmesových tkanín, ktoré netreba žehliť. Tip: Aby ste zabránili pokrčeniu bielizne, aktivujte . Bielizeň sa len krátko odstredí a mokrá sa môže vybrať. Mokrú košeľ a blúzky zaveste, aby sa vyrovnali. Poznámka: Košeľe a blúzky z hodvábu alebo jemných materiálov perte pomocou programu jemné/hodváb. Nastavenie programu: ■ max. 60 °C ■ max. 800 ot/min	2,0
šport/fitness	Pranie športových a voľnočasových textílií zo syntetiky, mikrovláknových materiálov a flísy. Používajte prací prostriedok na športové textílie. Nepoužívajte aviváž. Tip: Veľmi znečistenú bielizeň perte pomocou programu ľahko udržiavateľné. Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 800 ot/min	2,0
auto 30°C	Pranie jemných textílií z bavlny, syntetiky a zmesových tkanín. Šetrné zaobchádzanie s bielizňou. Stupeň znečistenia a druh textílií sa automaticky rozpozná. Prací proces sa prispôsobí. Poznámka: Teplotu a počet otáčok odstredovania nie je možné v tomto programe nastaviť a určujú sa automaticky. Teplota je max. 30 °C. Počet otáčok odstredovania je max. 1000 ot/min.	3,5
čistenie bubna	Čistenie a starostlivosť o bubon. Použite program v týchto prípadoch: ■ pred prvým použitím ■ pri častom praní s teplotami 40 °C a nižšími ■ po dlhšej neprítomnosti Použite univerzálny prací prostriedok alebo bieliaci prací prostriedok.	–

¹  aktivované

Program	Opis	Max. množ- stvo náplne (kg)
	Aby ste zabránili tvorbe peny, znížte množstvo pracieho prostriedku na polovicu. Nepoužívajte aviváž. Nepoužívajte pracie prostriedky na vlnu, jemnú bielizeň alebo tekuté pracie prostriedky. Poznámka: Keď ste dlhší čas nepoužívali program s teplotou 60 °C alebo vyššími teplotami, bliká ukazovateľ, ktorý upozorňuje na potrebu čistenia bubna.	
rýchly 15'/30'	Pranie textílií z bavlny, syntetiky a zmesových tkanín. Krátky program na mierne znečistené malé dávky bielizne. Čas trvania programu je cca 30 minút. Keď chcete skrátiť čas trvania programu na 15 minút, aktivujte . Maximálna náplň sa zníži na 2,0 kg. Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 1200 ot/min	4,0
¹  aktivované		

10 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

	Použitie	Objednávacie číslo
Predĺženie prírodnej hadice vody	Predĺženie prírodnej hadice studenej vody alebo prírodnej hadice vody s Aquastopom (2,50 m).	WMZ2381
Príchytky	Zlepšenie stability spotrebiča.	WMZ2200
Tvarovka	Zafixovanie odtokovej hadice vody.	00655300

11 Bielizeň

Poznámka: Podrobnejšie informácie nájdete v digitálnom návode na obsluhu načítaním QR kódu v obsahu alebo na www.bosch-home.com.

11.1 Príprava bielizne

POZOR!

Predmety ponechané v bielizni môžu poškodiť bielizeň a bubon.

- Pred prevádzkou vyberte všetky predmety z vreciek bielizne.
- Aby ste chránili spotrebič a bielizeň, bielizeň si najprv pripravte.
 - Vyprázdňte vrecká
 - Keľkou odstráňte piesok zo všetkých záhybov a vreciek
 - Obliečky prikryvok a vankúšov zatvorte
 - Zatvorte zipsy, suché zipsy, háčiky a očka
 - Látkové opasky, šnúry záster zviažte alebo použite vrecko na pranie bielizne
 - Dlhšie sťahovacie šnúry a šnúry zviažte pevnými koncami do kapucne alebo nohavíc.

- Odstráňte úchytky na záclony a olovené pásky alebo použite sieťku na bielizeň
- Na malé kusy bielizne, napr. detské ponožky, použite sieťku na bielizeň
- Odolné, zaschnuté škvry sa dajú odstrániť viacnásobným práním
- Perte spoločne veľké a malé kusy bielizne
- Čerstvé škvry nešúchajte, ale namočte do mydlového roztoku
- Bielizeň od seba oddelte a rozvoľnite alebo postupujte podľa popisu programov

12 Pracie a ošetrovacie prostriedky

Poznámky

- Viac informácií o používaní nájdete na www.bosch-home.com alebo po naskenovaní QR kódu na prednej strane tohto návodu na použitie.
- Dodržiavajte informácie týkajúce sa bezpečnosti → *Strana 4* a zabránenia škodám → *Strana 10*.

Údaje výrobcu o používaní a dávkovaní nájdete na obale.

Poznámky

- Ak používate tekuté pracie prostriedky, tak používajte len samotečúce.
- Nemiešajte rôzne tekuté pracie prostriedky.
- Nemiešajte pracie prostriedky s avivážou.
- Nepoužívajte nadmerne dlho skladované alebo silne zhustené výrobky.
- Nepoužívajte prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, leptavé alebo plynotvorné prostriedky, napr. tekuté bielidlo.
- Farbivá používajte šetrne, soľ môže poškodiť nehrdzavejúcu oceľ.
- Nepoužívajte v spotrebiči odfarbovače.
- pri inteligentnom dávkovacom systéme nepridávajte do dávkovacieho zásobníka → *Strana 33* ocot

13 Základná obsluha

Poznámka: Podrobnejšie informácie nájdete v digitálnom návode na obsluhu načítaním QR kódu v obsahu alebo na www.bosch-home.com.

13.1 Zapnite spotrebič

Požiadavka: Spotrebič je správne nainštalovaný a pripojený.

→ *"Umiestnenie a pripojenie", Strana 12*

- ▶ Stlačte ①.
Proces zapnutia trvá niekoľko sekúnd.
- ✓ Vykoná sa počuteľný test funkčnosti.

Poznámka: Osvetlenie bubna automaticky zhasne.

13.2 Nastavenie programu

1. Otočte volič programov a nastavte požadovaný program.
→ *"Programy", Strana 25*
2. V prípade potreby prispôsobte nastavenia programu → *Strana 30*.

13.3 Prispôsobenie nastavení programu

Požiadavka: Program je nastavený.
→ *"Nastavenie programu", Strana 30*

- ▶ Prispôsobte nastavenia programu.
→ *"Tlačidlá", Strana 23*

Poznámky

- Nastavenia programu sa neuložia pre program natrvalo.
- Keď aktivuje alebo deaktivujete inteligentný dávkovací systém, nastavenie sa uloží.

13.4 Vložte bielizeň

Poznámka: Aby sa zabránilo pokrčeniu, dodržiavajte maximálnu náplň
→ *"Programy", Strana 25*.

Požiadavka: Bielizeň je pripravená.
→ *"Bielizeň", Strana 29*

1. Otvorte dvierka.
Uistite sa, že je bubon prázdny.
2. Vložte bielizeň do bubna.
3. Zatvorte dvierka.
Dávajte pozor, aby sa bielizeň neprivila do dvierok.

13.5 Plnenie pracích a ošetrovacích prostriedkov

Pri programoch, v ktorých nie je možné alebo žiaduce inteligentné dávkovanie, môžete prací prostriedok dávkovať manuálne.

Tip: Okrem inteligentného dávkovania môžete do komory pre manuálne dávkovanie pridať ďalšie prostriedky na ošetrovanie bielizne, ako napr. soľ na škvrny, škrob alebo bielidlo. Nepridávajte ďalší prací prostriedok do komory pre manuálne dávkovanie, aby sa zabránilo predávkovaniu alebo nadmernému peneniu.

Poznámka: Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa pracích a ošetrovacích prostriedkov → *Strana 29*.

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. Naplňte prací prostriedok.
→ *"Zásuvka na prací prostriedok", Strana 18*
3. V prípade potreby naplňte ošetrovací prostriedok.
4. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

13.6 Spustenie programu

Poznámka: Keď chcete zmeniť čas do skončenia programu, nastavte najprv čas Hotové za.

- ▶ Stlačte .
- ✓ Bubon sa otáča a nasleduje rozpoznávanie náplne, ktoré môže trvať až 2 minúty a potom začne pritekať voda.
- ✓ Na displeji sa zobrazí čas trvania programu alebo čas Hotové za.
- ✓ Po skončení programu sa na displeji zobrazí: **-0-**.

13.7 Namáčanie bielizne

Poznámka: Prací prostriedok navyše nie je potrebný. Prací lúh sa následne použije na pranie.

1. Spustíte program.
2. Na zastavenie programu cca po 10 minútach stlačte .
3. Po požadovanom čase namáčania stlačte , aby program pokračoval.

13.8 Doplnenie bielizne

1. Stlačte .
Spotrebič sa pozastaví.
Poznámka: Keď sa zobrazí , doloženie bielizne nie je možné. Keď  zhasne, doloženie bielizne je možné.
2. Otvorte dvierka spotrebiča.
3. Doložte alebo odoberte bielizeň.
4. Zatvorte dvierka spotrebiča.
5. Stlačte .

13.9 Zrušenie programu

1. Stlačte .
2. Otvorte dvierka spotrebiča.
Pri vysokej teplote a vysokej hladine vody остану dvierka z bezpečnostných dôvodov zablockované.
 - Pri vysokej teplote spustíte program **plákanie**.
 - Pri vysokej hladine vody spustíte program **odstreďovanie** alebo zvolíte vhodný program na odčerpanie.
→ *"Programy", Strana 25*
3. Vyberte bielizeň → *Strana 32*.

13.10 Pokračovanie programu pri Stop plákania

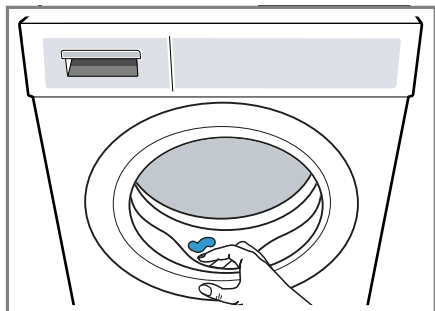
1. Spustíte program **odstreďovanie** alebo zvolíte vhodný program na odčerpávanie.
→ "Programy", Strana 25
2. Stlačte .

13.11 Vybratie bielizne

1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. Vyberte bielizeň.

13.12 Vypnutie spotrebiča

1. Stlačte .
2. Zatvorte prívod vody.
3. Gumovú manžetu utrite dosucha a odstráňte cudzie telesá.



4. Nechajte dvierka spotrebiča a zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.

14 Detská poistka

Spotrebič zaistíte proti neúmyselnej obsluhu ovládacích prvkov.

14.1 Aktivovanie detskej poistky

- Obidve tlačidlá  **3 s** stlačte na cca 3 sekundy.

- ✓ Na displeji sa zobrazí .
- ✓ Ovládacie prvky sú zablokované.
- ✓ Detská poistka zostane aktívna aj po vypnutí spotrebiča.

14.2 Deaktivovanie detskej poistky

Požiadavka: Na deaktivovanie detskej poistky musí byť spotrebič zapnutý.

- Obidve tlačidlá  **3 s** stlačte na cca 3 sekundy.

Aby sa prebiehajúci program nezrušil, volič programov musí byť na východiskovom programe.

- ✓ Na displeji zhasne .

15 Inteligentný dávkovací systém

V závislosti od programu a nastavení sa automaticky dávkujú optimálne množstvá tekutého pracieho prostriedku a aviváže.

15.1 Spustenie programu s inteligentným dávkovacím systémom

Ak nechcete dávkovať tekutý prací prostriedok a aviváž manuálne, použite inteligentný dávkovací systém. Táto funkcia je dostupná v závislosti od nastaveného programu a je aktivovaná automaticky.

Poznámka

Pri použití inteligentného dávkovacieho systému nepridávajte do priehradky na manuálne dávkovanie žiadny ďalší prací prostriedok alebo

aviváž.

→ *"Plnenie pracíh a ošetrovacích prostriedkov", Strana 31*

Ak chcete pre nastavený program použiť manuálne dávkovanie, dodržujte nasledujúce informácie:

- Pred spustením programu deaktivujte inteligentný dávkovací systém. Nastavenia zostanú uložené aj po vypnutí spotrebiča.
→ *"Tlačidlá", Strana 23*
→ *"Tlačidlá", Strana 23*
- Do priehradky na manuálne dávkovanie dajte prací prostriedok alebo aviváž.
→ *"Plnenie pracíh a ošetrovacích prostriedkov", Strana 31*
- Po ukončení programu aktivujte inteligentný dávkovací systém.
→ *"Tlačidlá", Strana 23*
→ *"Tlačidlá", Strana 23*

Požiadavky

- Bielizeň je pripravená.
→ *"Príprava bielizne", Strana 29*
- Bielizeň je roztriedená. Triedenie bielizne
- Bielizeň je vložená.
→ *"Vložte bielizeň", Strana 30*
- Program je nastavený.
→ *"Nastavenie programu", Strana 30*
- Inteligentný dávkovací systém je aktivovaný.
→ *"Tlačidlá", Strana 23*
→ *"Displej", Strana 21*
→ *"Displej", Strana 21*

1. Naplňte dávkovací zásobník
→ *Strana 33.*

Ak chcete nahradiť obsah dávkovacieho zásobníka iným prostriedkom, vyčistite zásuvku na prací prostriedok → *Strana 35.*

2. V prípade potreby upravte obsah dávkovacieho zásobníka
→ *Strana 34.*

3. V prípade potreby upravte základné dávkované množstvo
→ *Strana 34.*
4. V prípade potreby upravte nastavenia programu → *Strana 30.*
5. Spustíte program → *Strana 31.*
✓ Po skončení programu sa na displeji zobrazí: **-0-**.
6. → *"Vybratie bielizne", Strana 32.*

15.2 Naplnenie dávkovacieho zásobníka

Ak chcete použiť inteligentný dávkovací systém alebo ak sa na spotrebiči počas prevádzky zobrazí upozornenie, naplňte dávkovací zásobník.

Poznámka: Naplňte dávkovací zásobník iba vhodnými pracími a ošetrovacími prostriedkami
→ *Strana 29.*

Ak chcete doplniť tekutý prací prostriedok alebo aviváž v dávkovacom zásobníku, použite rovnaký prostriedok.

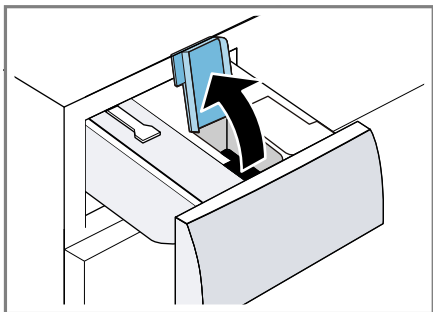
Ak chcete nahradiť tekutý prací prostriedok alebo aviváž v dávkovacom zásobníku iným prostriedkom, zásuvku na prací prostriedok najprv vyčistite.

→ *"Čistenie zásuvky na pracie prostriedky", Strana 35*

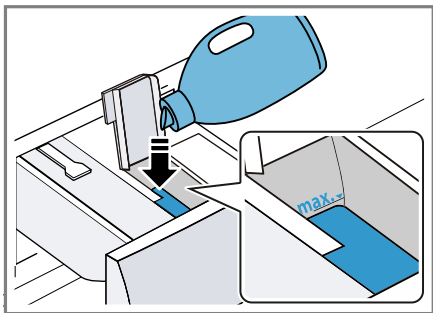
Keď chcete použiť obidva dávkovacie zásobníky na tekutý prací prostriedok, nastavte Obsah dávkovacích zásobníkov → *Strana 34.*

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.

2. Otvorte veko otvoru na plnenie.



3. Nalejte tekutý prací prostriedok $\odot$ a aviváž $\otimes$ do príslušných dávkovacích zásobníkov.
→ "Zásuvka na prací prostriedok", Strana 18



Pri plnení neprekráčajte značku maximálnej úrovne naplnenia.

4. Zatvorte veko otvoru na plnenie.

Poznámka: Aby tekutý prací prostriedok alebo aviváž nezaschli, ihneď po naplnení zatvorte veko plniaceho otvoru.

5. V prípade potreby pridajte do priehradky na manuálne dávkovanie podporné prací prostriedky ako odstraňovač škvŕn, zmäkčovač alebo bielidlo.
→ "Plnenie prací a ošetrovacích prostriedkov", Strana 31
6. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

7. Upravte základné dávkované množstvo → Strana 34.

15.3 Obsah dávkovacieho zásobníka

Poznámky

- Keď zmeníte obsah dávkovacieho zásobníka, základné dávkované množstvo sa pre tento dávkovací zásobník zruší.
- Keď chcete používať obidva dávkovacie zásobníky, musíte zvoliť dávkovací zásobník, ktorý sa má používať počas prania.

Prispôsobenie obsahu dávkovacieho zásobníka

1. Stlačte $\lfloor \rfloor$ **i-DOS** na cca 3 sekundy.
2. Na nastavenie $\odot$ stlačte $\lfloor \rfloor$ **i-DOS**.
✓ Na displeji sa zobrazí $\odot$.
3. Na nastavenie $\otimes$ znova stlačte $\lfloor \rfloor$ **i-DOS**.
4. Po krátkom čakaní sa nastavenia ukončia.

15.4 Základná dávka

Základná dávka sa riadi podľa údajov výrobcu pracího prostriedku, tvrdosti vody a stupňa znečistenia bielizne.

Vždy nastavte základnú dávku, ktorá zodpovedá dávke pre štandardnú náplň 4,5 kg. Dávkovanie pracího prostriedku

Prispôsobenie základnej dávky

1. Stlačte $\lfloor \rfloor$ **i-DOS** na cca 3 sekundy.
✓ Na displeji sa zobrazí nastavená základná dávka pre $\odot$.
2. Keď chcete upraviť nastavenia, stlačte - / +.
3. Po krátkom čakaní sa nastavenia ukončia.

Poznámka: Keď chcete prispôbiť základnú dávku ☼, zopakujte kroky pomocou  **i-DOS**.

16 Základné nastavenia

Spotrebič môžete prispôbiť vašim potrebám.

Poznámka: Podrobnejšie informácie nájdete v digitálnom návode na obsluhu načítaním QR kódu v obsahu alebo na www.bosch-home.com.

17 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

Poznámka: Podrobnejšie informácie nájdete v digitálnom návode na obsluhu načítaním QR kódu v obsahu alebo na www.bosch-home.com.

17.1 Čistenie bubna

UPOZORNENIE **Riziko poranenia!**

Dlhodobé pranie pri nízkych teplotách a chýbajúce vetranie spotrebiča môžu poškodiť bubon a spôsobiť zranenie.

- Pravidelne vykonávajte program na čistenie bubna alebo perte pri teplote najmenej 60 °C.
- Po každej prevádzke nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby mohol spotrebič vyschnúť.
- Program **čistenie bubna** vykonajte bez bielizne s použitím univerzálneho pracieho prostriedku.

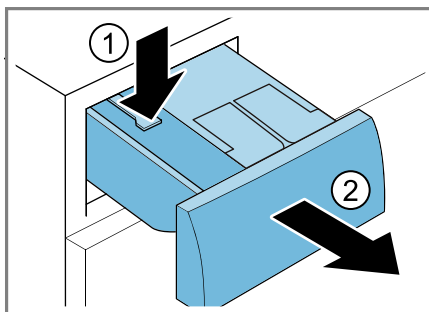
17.2 Čistenie zásuvky na prací prostriedky

Ak chcete nahradiť tekutý prací prostriedok alebo aviváž v dávkovacom zásobníku iným prostriedkom alebo ak je zásuvka na prací prostriedok znečistená, zásuvku na prací prostriedok vyčistite.

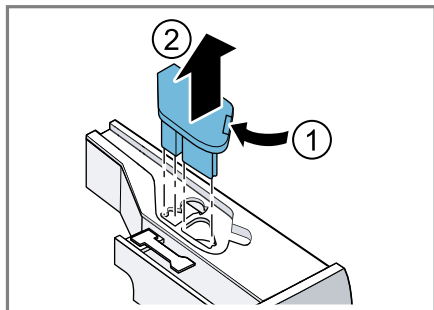
POZOR!

Čerpadlová jednotka obsahuje elektrické komponenty. Elektrické komponenty sa môžu pri kontakte s tekutinou poškodiť.

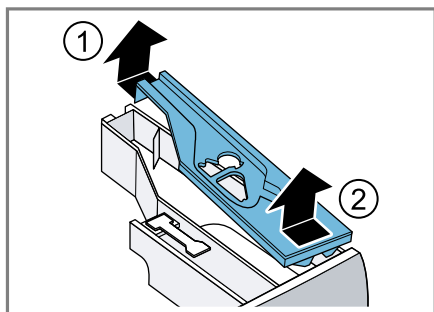
- Nečistite čerpadlovú jednotku v umývačke riadu alebo neponárajte ju do vody.
 - Elektrickú prípojku na zadnej strane chráňte pred mokrom, pracími prostriedkami a zvyškami aviváže.
1. Vypnite spotrebič.
→ "Vypnutie spotrebiča", Strana 32
 2. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
 3. Vložku zatlačte nadol a zásuvku na prací prostriedok vyberte von.



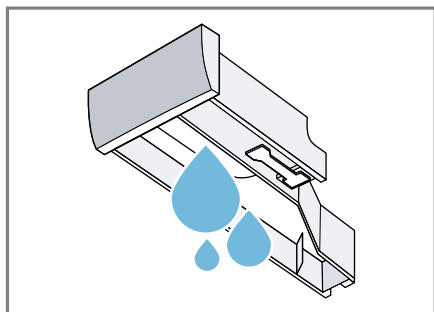
4. Vyberte čerpadlovú jednotku.



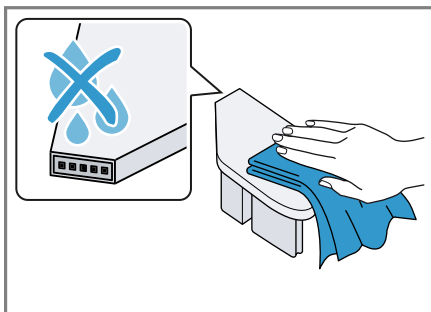
5. Odistite veko zásuvky na prací prostriedok a vyberte.



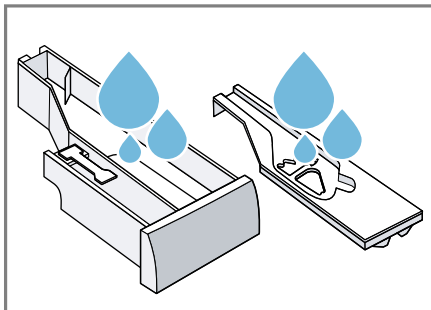
6. Zásuvku na prací prostriedok vyprázdnite.



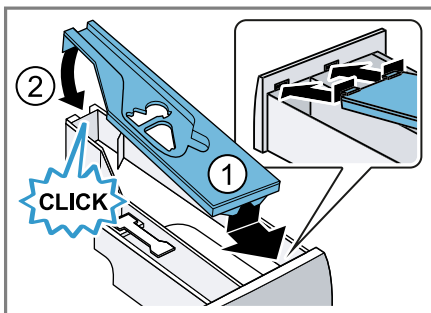
7. Čerpadlovú jednotku vyčistite vlhkou utierkou.

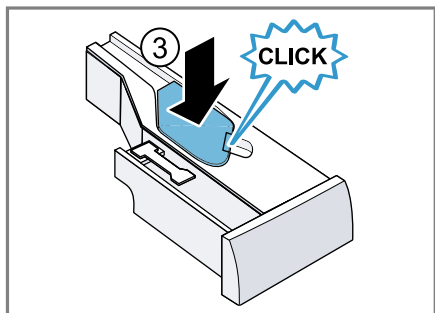


8. Zásuvku na prací prostriedok a veko vyčistite mäkkou, vlhkou utierkou alebo ručnou sprchou.

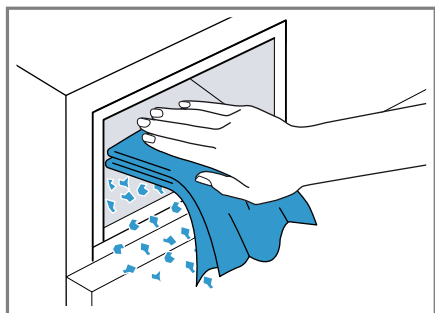


9. Zásuvku na prací prostriedok, veko a čerpadlovú jednotku osušte a vložte.





10. Vyčistite teleso zásuvky na prací prostriedok v spotrebiči.



11. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

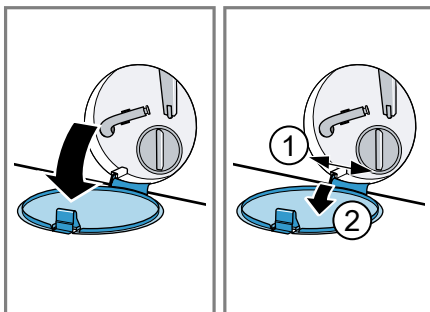
17.3 Čistenie vypúšťacieho čerpadla

Vyčistite vypúšťacie čerpadlo pri poruchách, ako napr. upchatí alebo rapkaní.

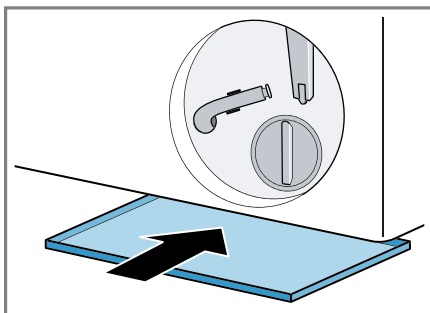
Vyprázdnenie vypúšťacieho čerpadla

1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Vypnite spotrebič.
3. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete.

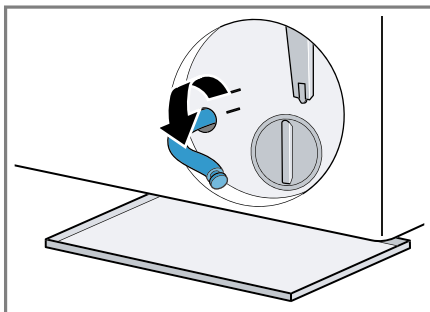
4. Otvorte a odoberte údržbovú klapku.



5. Pod otvor vsuňte dostatočne veľkú nádobu.

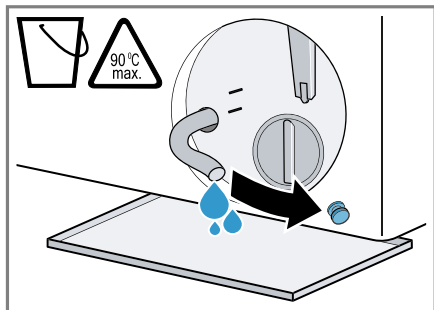


6. Vyberte z držiaka vypúšťaciu hadicu.

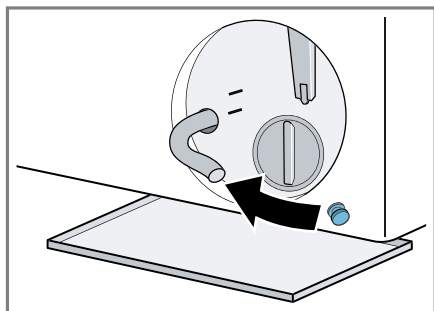


7. **⚠ UPOZORNENIE - Riziko oba-
renia!** Prací roztok sa pri praní pri
vysokoj teplote rozhorúči.
► Nedotýkajte sa horúceho pracieho
roztoku.

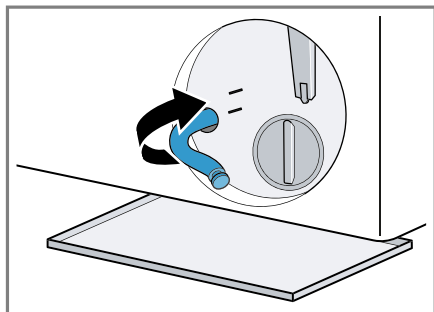
Aby voda z prania mohla vytekať
do nádoby, vytiahnite uzáver.



8. Uzáver znova nasadíte.



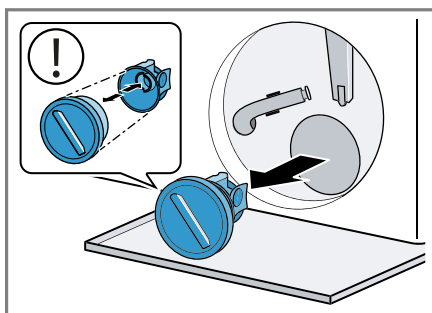
9. Nasadíte vypúšťaciu hadicu do dr-
žiaka.



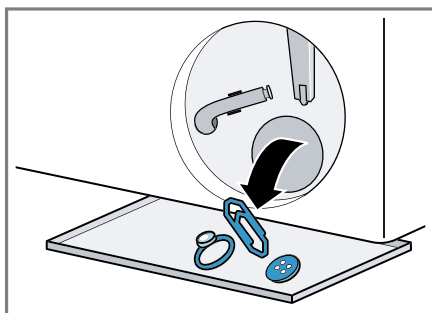
Čistenie vypúšťacieho čerpadla

Požiadavka: Vypúšťacie čerpadlo je
prázdne. → *Strana 37*

1. Pretože vo vypúšťacom čerpadle
sa ešte môže nachádzať zvyšková
voda, veko čerpadla vytáčajte
opatrne.
– Filtračná vložka v kryte čerpadla
sa môže zaniestť hrubými nečis-
totami. Uvoľnite nečistoty a vy-
berte filtračnú vložku.

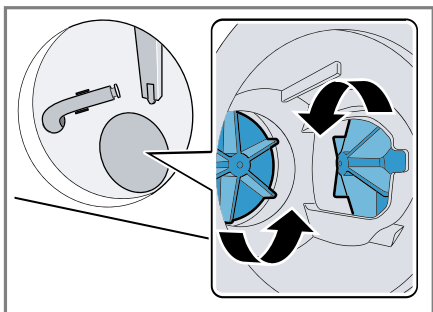


2. Vyčistite vnútorný priestor, závit ve-
ka čerpadla a teleso čerpadla.

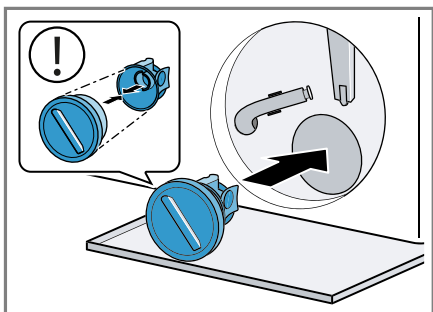


Veko čerpadla pozostáva z dvoch
súčastí, ktoré sa pred čistením
dajú rozobrať.

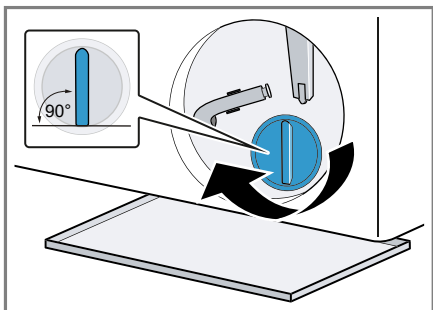
3. Uistite sa, že obidve lopatkové kolieska sa dajú otáčať.



4. Nasadíte veko čerpadla.
– Uistite sa, že súčasti veka čerpadla sú správne namontované.

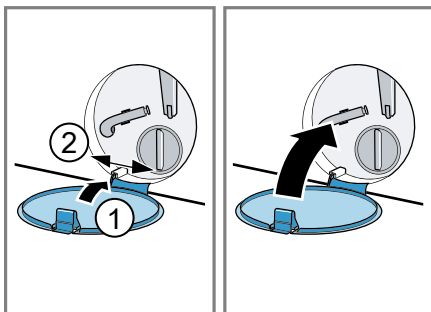


5. Veko čerpadla zatočte až na doraz.



Úchytka veka čerpadla musí byť vo zvislej polohe.

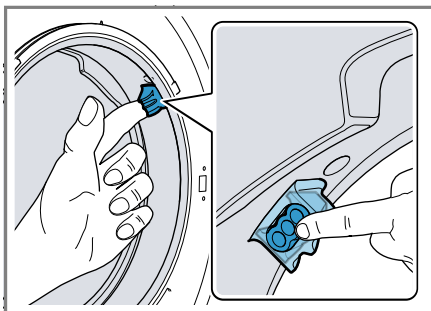
6. Nasadíte a zatvorte údržbovú klapku.



17.4 Čistenie vstupného otvoru v gumovej manžete

Pravidelne kontrolujte upchatie vstupného otvoru v gumovej manžete a vyčistite vstupný otvor.

1. Otvorte dverka spotrebiča.
2. Odstráňte upchaté nečistoty zo vstupného otvoru.



Poznámka: Nepoužívajte špicaté ani ostré predmety.

18 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.



VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Displej zhasol a bliká  .	Režim šetrenia energie je aktívny. ▶ Stlačte ľubovoľné tlačidlo. ✓ Displej sa znova rozsvieti.
"E:30 / -80"	Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá. ▶ Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody. Odpadová trubica alebo hadica na odtok vody je zalomená alebo zaseknutá. ▶ Uistite sa, že odtoková hadica a odtoková rúra nie sú zalomené alebo zaseknuté. Vypúšťacie čerpadlo je upchaté. ▶ → "Čistenie vypúšťacieho čerpadla", <i>Strana 37</i> Odtoková hadica vody je pripojená veľmi vysoko. ▶ Odtokovú hadicu vody namontujte v maximálnej výške 1 m. Veko čerpadla nie je správne zostavené. ▶ Veko čerpadla správne zostavte. Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ▶ Okamžité opatrenie: Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do komory na manuálne dávkovanie (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách). ▶ Keď je aktivované inteligentné dávkovanie, znížte základnú dávku → <i>Strana 34</i>. ▶ Keď dávkujete manuálne, pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky pracieho prostriedku.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
"E:30 / -80"	Nepovolené predĺženie namontované na hadici na odtok vody. ► Odstráňte nepovolené predĺženie na hadici na odtok vody. Pripojenie spotrebiča Veko čerpadla nie je úplne zaskrutkované. ► Uistite sa, že veko čerpadla je zaskrutkované do spotrebiča až na doraz. Úchytka veka čerpadla musí byť vo zvislej polohe.
"E:36 / -25 / -26"	Vypúšťacie čerpadlo je upchaté. ► → "Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 37
"E:38 / -25 / -26"	Vypúšťacie čerpadlo je upchaté. ► → "Čistenie bubna", Strana 35 - ak sa chyba znovu zobrazí, ► → "Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 37 Vstupný otvor gumovej manžety je upchatý. ► → "Čistenie vstupného otvoru v gumovej manžete", Strana 39
"E:10 / -00 / -10 / -20"	Čerpadlo inteligentného dávkovacieho systému je zablokované. 1. Vypnite spotrebič. 2. Čerpadlovú jednotku vyčistite. → "Čistenie zásuvky na pracíe prostriedky", Strana 35 3. Ak sa ukazovateľ objaví znovu, zavolajte zákaznícky servis. → "Zákaznícky servis", Strana 52 Poznámka: Prací program môžete spustiť, keď deaktivujete inteligentný dávkovací systém a budete dávkovať manuálne. → "Tlačidlá", Strana 23
	Tlak vody je príliš nízky. Oprava nie je možná. Sítka v prívoде vody sú upchaté. ► Vyčistite sítka v prívoде vody. Prívod vody je zatvorený. ► Otvorte prívod vody. Prívodná hadica vody je zlomená alebo zacviknutá. ► Uistite sa, že prívodná hadica vody nie je zlomená alebo zacviknutá.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
	Žasuvka na prací prostriedok nie je zasunutá až na doraz. ► Zasuňte žasuvku na prací prostriedok až na doraz. Čerpadlová jednotka nie je vložená. 1. Vložte čerpadlovú jednotku do žasuvky na prací prostriedok. → <i>"Čistenie žasuvky na pracie prostriedky", Strana 35</i> 2. Zasuňte žasuvku na prací prostriedok až na doraz.
	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ► Okamžité opatrenie: Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do komory na manuálne dávkovanie (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách). ► Keď je aktivované inteligentné dávkovanie, znížte základnú dávku → <i>Strana 34</i>. ► Keď dávkujete manuálne, pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky pracieho prostriedku.
 svieti.	Teplota je príliš vysoká. ► Počkajte, kým teplota neklesne. ► → <i>"Zrušenie programu", Strana 31</i> Hladina vody je príliš vysoká. ► Zvoľte vhodný program na odčerpanie. → <i>"Programy", Strana 25</i> Bielizeň je privretá v dvierkach. 1. Znova otvorte dvierka. 2. Odstráňte privretú bielizeň. 3. Zatvorte dvierka. 4. Program zapnete stlačením .
 bliká.	Dvierka nie sú zatvorené. 1. Zatvorte dvierka. 2. Program zapnete stlačením .
Všetky ostatné kódy chyby.	Porucha funkcie ► Zavolajte zákaznícky servis. → <i>"Zákaznícky servis", Strana 52</i>
"E:30/-20"	Magnetický ventil je chybný. ► Zavolajte zákaznícky servis. → <i>"Zákaznícky servis", Strana 52</i> Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
"E:30/-20"	► Keď dávkuje manuálne, pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky pracieho prostriedku. Je naplnená ďalšia voda. ► Počas prevádzky nelejte do spotrebiča žiadnu ďalšiu vodu.
Spotrebič nefunguje.	Sieťová zástrčka prírodného vedenia nie je zasunutá. ► Pripojte spotrebič do elektrickej siete. Zareagovala poistka v poistkovej skrinke. ► Skontrolujte poistku v poistkovej skrini. Elektrické napájanie bolo prerušené. ► Skontrolujte, či osvetlenie miestnosti alebo iné spotrebiče v miestnosti fungujú.
Program sa nespustí.	▷▢▢ nebolo stlačené. ► Stlačte ▷▢▢. Dvierka nie sú zatvorené. 1. Zatvorte dvierka. 2. Program zapnete stlačením ▷▢▢. Je aktivovaná detská poistka. ► → "Deaktivovanie detskej poistky", Strana 32 - ☹ + je aktivované. ► Skontrolujte, či je - ☹ + aktivované. → "Tlačidlá", Strana 23 Bielizeň je privretá v dvierkach. 1. Znova otvorte dvierka. 2. Odstráňte privretú bielizeň. 3. Zatvorte dvierka. 4. Program zapnete stlačením ▷▢▢. Zásuvka na prací prostriedok nie je zasunutá až na doraz. ► Zasuňte zásuvku na prací prostriedok až na doraz. Čerpadlo inteligentného dávkovacieho systému je zablokované. 1. Vypnite spotrebič. 2. Čerpadlovú jednotku vyčistite. → "Čistenie zásuvky na prací prostriedky", Strana 35 3. Ak sa ukazovateľ objaví znovu, zavolajte zákaznícky servis. → "Zákaznícky servis", Strana 52

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Program sa nespustí.	Poznámka: Prací program môžete spustiť, keď deaktivujete inteligentný dávkovací systém a budete dávkovať manuálne. → "Tlačidlá", Strana 23
Dvierka sa nedajú otvoriť.	☒ je aktivované. ► Pokračujte v programe zvolením odstredovanie alebo odčerpávanie a stlačte . → "Pokračovanie programu pri Stop plákania", Strana 32 Teplota je príliš vysoká. ► Počkajte, kým teplota neklesne. ► → "Zrušenie programu", Strana 31 Hladina vody je príliš vysoká. ► Zvoľte vhodný program na odčerpávanie. → "Programy", Strana 25 Výpadok elektrického prúdu. ► Otvorte dvierka núdzovým odblokovaním. → "Núdzové odblokovanie", Strana 51
Neodčerpáva sa prací roztok.	Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá. ► Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody. Odpadová trubica alebo hadica na odtok vody je zalomená alebo zaseknutá. ► Uistite sa, že odtoková hadica a odtoková rúra nie sú zalomené alebo zaseknuté. Vypúšťacie čerpadlo je upchaté. ► → "Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 37 ☒ je aktivované. ► Pokračujte v programe zvolením odstredovanie alebo odčerpávanie a stlačte . → "Pokračovanie programu pri Stop plákania", Strana 32 Odtoková hadica vody je pripojená veľmi vysoko. ► Odtokovú hadicu vody namontujte v maximálnej výške 1 m. Veko čerpadla nie je správne zostavené. ► Veko čerpadla správne zostavte. Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Neodčerpáva sa prací roztok.	► Okamžité opatrenie: Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do komory na manuálne dávkovanie (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách). ► Keď je aktivované inteligentné dávkovanie, znížte základnú dávku → <i>Strana 34</i>. ► Keď dávkujete manuálne, pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky pracieho prostriedku.
	Nepovolené predĺženie namontované na hadici na odtok vody. ► Odstráňte nepovolené predĺženie na hadici na odtok vody. Pripojenie spotrebiča
	Veko čerpadla nie je úplne zaskrutkované. ► Uistite sa, že veko čerpadla je zaskrutkované do spotrebiča až na doraz. Úchytka veka čerpadla musí byť vo zvislej polohe.
Voda nepriteká. Nebol spláchnutý prací prostriedok.	 nebolo stlačené. ► Stlačte .
	Sitká v prívode vody sú upchaté. ► Vyčistite sitká v prívode vody.
	Prívod vody je zatvorený. ► Otvorte prívod vody.
	Prívodná hadica vody je zlomená alebo zacviknutá. ► Uistite sa, že prívodná hadica vody nie je zlomená alebo zacviknutá.
Opakovaný nábeh odstreďovania.	Kontrolný systém nevyváženosti vyrovnáva nevyváženosť opakovaným rozložením bielizne. ► Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie.
	Poznámka: Pri plnení vložte podľa možnosti do bubna spoločne veľké a malé kusy bielizne. Bielizeň rôznej veľkosti sa pri odstreďovaní lepšie rozloží.
Počas prania sa zmení čas trvania programu.	Priebeh programu sa elektronicky optimalizuje. Môže to viesť k zmene času trvania programu. ► Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie.
	Kontrolný systém nevyváženosti vyrovnáva nevyváženosť opakovaným rozložením bielizne. ► Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie.
	Poznámka: Pri plnení vložte podľa možnosti do bubna spoločne veľké a malé kusy bielizne. Bielizeň rôznej veľkosti sa pri odstreďovaní lepšie rozloží.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Počas prania sa zme- ní čas trvania prog- ramu.	Systém kontroly peny pri veľmi intenzívnom penení pri- dá plákanie. ► Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie.
V bubne nevidieť vodu.	Voda je pod viditeľnou oblasťou. ► Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie. ► Počas prevádzky nelejte do spotrebiča žiadnu ďal- šiu vodu.
Bubon sa po spustení programu myká.	Príčinou je interný test motora. ► Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie.
Vibrácie a pohyb spotrebiča počas od- stred'ovania.	Spotrebič nie je správne vyrovnaný. ► Vyrovnanie spotrebiča Nožičky spotrebiča nie sú zafixované. ► Zafixujte nožičky spotrebiča. Vyrovnanie spotrebiča Prepravné poistky nie sú odstránené. ► Odstránenie prepravných poistiek.
Bubon sa otáča, voda neprieká.	Rozpoznávanie náplne je aktívne. ► Nejde o chybu, nie je potrebné žiadne opatrenie. Poznámka: Rozpoznanie náplne môže trvať až 2 minúty.
Silné penenie.	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ► Okamžité opatrenie: Zmiešajte jednu polievkovú ly- žicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do komory na manuálne dávkovanie (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách). ► Keď je aktivované inteligentné dávkovanie, znížte základnú dávku → <i>Strana 34</i> . ► Keď dávkujete manuálne, pri ďalšom praní s rov- nakou náplňou znížte veľkosť dávky pracieho pros- riedku.
 i-DOS  i-DOS sa nedá aktivovať.	Inteligentné dávkovanie nie je určené pre tento prog- ram. ► Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie. Progres programu neumožňuje inteligentné dávkova- nie. Oprava nie je možná.
Nie je dosiahnutý vy- soký počet otáčok pri odstred'ovaní.	Nastavené sú nízke otáčky odstred'ovania. ► Pri ďalšom praní nastavte vyššie otáčky odstred'o- vania.  je aktivované. ► Vyberte program vhodný na daný druh textílií.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Nie je dosiahnutý vysoký počet otáčok pri odstreďovaní.	Systém riadenia nevyváženosti vyrovnáva nevyváženost' znížením počtu otáčok pri odstreďovaní. ► Nanovo rozložte bielizeň v bubne. Poznámka: Vložte podľa možnosti do bubna spoločne veľké a malé kusy bielizne. Bielizeň rôznej veľkosti sa pri odstreďovaní lepšie rozloží. ► Spustíte program odstreďovanie.
Program odstreďovanie sa nespustí.	Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá. ► Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody. Odpadová trubica alebo hadica na odtok vody je zalomená alebo zaseknutá. ► Uistite sa, že odtoková hadica a odtoková rúra nie sú zalomené alebo zaseknuté. Kontrolný systém nevyváženosti prerušil odstreďovanie z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne. ► Nanovo rozložte bielizeň v bubne. Poznámka: Vložte podľa možnosti do bubna spoločne veľké a malé kusy bielizne. Bielizeň rôznej veľkosti sa pri odstreďovaní lepšie rozloží. ► Spustíte program odstreďovanie.
Šumiaci, sípavý zvuk.	Voda sa pod tlakom dostáva do zásuvky na prací prostriedok. ► Nejde o chybu – normálny prevádzkový zvuk.
Dlhšie bzučanie pred začatím prania alebo plákania s avivážou.	Inteligentný dávkovací systém dávkuje prací prostriedok alebo aviváž. ► Nejde o chybu – normálny prevádzkový zvuk.
Krátke bzučanie po zapnutí spotrebiča.	Inteligentný dávkovací systém vykonáva test funkčnosti. ► Nejde o chybu – normálny prevádzkový zvuk.
Hlasné zvuky počas odstreďovania.	Spotrebič nie je správne vyrovnaný. ► Vyrovnanie spotrebiča Nožičky spotrebiča nie sú zafixované. ► Zafixujte nožičky spotrebiča. Vyrovnanie spotrebiča Prepravné poistky nie sú odstránené. ► Odstránenie prepravných poistiek.
Rapkanie, rachotenie v čerpadle.	Do vypúšťacieho čerpadla sa dostalo cudzie teleso. ► → "Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 37

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Chlípvavý, rytmický zvuk nasávania.	Vypúšťacie čerpadlo je aktívne, prací roztok sa odčerpáva. ► Nejde o chybu – normálny prevádzkový zvuk.
Vznik záhybov, krčenie.	Otáčky odstredovania sú príliš vysoké. ► Pri ďalšom praní nastavte nižšie otáčky odstredovania. Náplň je príliš veľká. ► Pri ďalšom praní zredukujte náplň. Nastavený nesprávny program pre daný druh textílie. ► Vyberte program vhodný na daný druh textílií.
Výsledok odstredovania nie je uspokojivý. Bielizeň je príliš mokrá/príliš vlhká.	Nastavené sú nízke otáčky odstredovania. ► Pri ďalšom praní nastavte vyššie otáčky odstredovania. ► Spustíte program odstredovanie .  je aktivované. ► Vyberte program vhodný na daný druh textílií. Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá. ► Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody. Odpadová trubica alebo hadica na odtok vody je zalomená alebo zaseknutá. ► Uistite sa, že odtoková hadica a odtoková rúra nie sú zalomené alebo zaseknuté. Kontrolný systém nevyváženosti prerušil odstredovanie z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne. ► Nanovo rozložte bielizeň v bubne. Poznámka: Vložte podľa možnosti do bubna spoločne veľké a malé kusy bielizne. Bielizeň rôznej veľkosti sa pri odstredovaní lepšie rozloží. ► Spustíte program odstredovanie . Systém riadenia nevyváženosti vyrovnáva nevyváženost' znížením počtu otáčok pri odstredovaní. ► Nanovo rozložte bielizeň v bubne. Poznámka: Vložte podľa možnosti do bubna spoločne veľké a malé kusy bielizne. Bielizeň rôznej veľkosti sa pri odstredovaní lepšie rozloží. ► Spustíte program odstredovanie .
Zvyšky pracieho prostriedku na vlhkej bielizni.	Pracie prostriedky môžu obsahovať vo vode nerozpustné látky, ktoré sa ukladajú na bielizni. ► Spustíte program plákanie .

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Zvyšky pracieho prostriedku na vlhkej bielizni.	Nevhodný prací prostriedok v dávkovacej nádržke inteligentného dávkovacieho systému. 1. Skontrolujte, či je použitý prací prostriedok vhodný. → <i>"Pracie a ošetrovacie prostriedky", Strana 29</i> 2. Vyprázdňte dávkovaciu nádržku. → <i>"Čistenie zásuvky na pracie prostriedky", Strana 35</i> 3. Vyčistite dávkovaciu nádržku. 4. Nanovo naplňte dávkovaciu nádržku. → <i>"Naplnenie dávkovacieho zásobníka", Strana 33</i> Základná dávka nie je správne nastavená. ► Keď je aktivované inteligentné dávkovanie, znížte základnú dávku → <i>Strana 34.</i>
Zvyšky pracieho prostriedku na suchej bielizni.	Pracie prostriedky môžu obsahovať vo vode nerozpustné látky, ktoré sa ukladajú na bielizni. ► Bielizeň po vypraní a vysušení vykefujte. Nevhodný prací prostriedok v dávkovacej nádržke inteligentného dávkovacieho systému. 1. Skontrolujte, či je použitý prací prostriedok vhodný. → <i>"Pracie a ošetrovacie prostriedky", Strana 29</i> 2. Vyprázdňte dávkovaciu nádržku. → <i>"Čistenie zásuvky na pracie prostriedky", Strana 35</i> 3. Vyčistite dávkovaciu nádržku. 4. Nanovo naplňte dávkovaciu nádržku. → <i>"Naplnenie dávkovacieho zásobníka", Strana 33</i> Základná dávka nie je správne nastavená. ► Keď je aktivované inteligentné dávkovanie, znížte základnú dávku → <i>Strana 34.</i>
Nedostatočný čistiaci účinok.	Základná dávka nie je správne nastavená. ► Keď je aktivované inteligentné dávkovanie, nastavte správne základnú dávku → <i>Strana 34.</i> Prací alebo ošetrovací prostriedok v dávkovacej nádržke inteligentného dávkovacieho systému je zhustený. 1. Skontrolujte, či je použitý prací prostriedok vhodný. → <i>"Pracie a ošetrovacie prostriedky", Strana 29</i> 2. Vyprázdňte dávkovaciu nádržku. → <i>"Čistenie zásuvky na pracie prostriedky", Strana 35</i> 3. Vyčistite dávkovaciu nádržku.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Nedostatočný čistiaci účinok.	4. Nanovo naplňte dávkovaciu nádržku. → <i>"Naplnenie dávkovacieho zásobníka", Strana 33</i> Nevhodný prací prostriedok v dávkovacej nádržke inteligentného dávkovacieho systému. 1. Skontrolujte, či je použitý prací prostriedok vhodný. → <i>"Pracie a ošetrovacie prostriedky", Strana 29</i> 2. Vyprázdňte dávkovaciu nádržku. → <i>"Čistenie zásuvky na pracie prostriedky", Strana 35</i> 3. Vyčistite dávkovaciu nádržku. 4. Nanovo naplňte dávkovaciu nádržku. → <i>"Naplnenie dávkovacieho zásobníka", Strana 33</i>
Z prírodnej hadice vyteká voda.	Prírodná hadica vody nie je správne/pevne pripojená. 1. Správne pripojte prírodnú hadicu vody. Pripojenie prírodnej hadice vody 2. Utiahnite skrutkový spoj.
Z odtokovej hadice vyteká voda.	Odtoková hadica vody je poškodená. ► Vymeňte poškodenú odtokovú hadicu vody. Odtoková hadica vody nie je správne pripojená. ► Správne pripojte odtokovú hadicu vody. Spôsoby pripojenia odtoku vody
V spotrebiči sa vytvárajú zápachy.	Vlhkosť a zvyšky pracích prostriedkov môžu podporovať vznik zápachu. ► → <i>"Čistenie bubna", Strana 35</i> ► Keď spotrebič nepoužívate, nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.

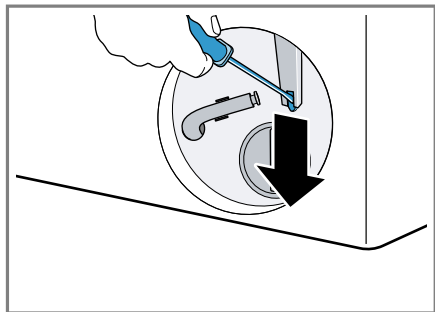
18.1 Núdzové odblokovanie

Odblokovanie dvierok

Požiadavka: Vypúšťacie čerpadlo je prázdne. → *Strana 37*

1. **POZOR!** Vytiekajúca voda môže spôsobiť vecné škody.
- ▶ Neotvárajte dvierka, ak na skle vidíte vodu.

Pomocou náradia potiahnite núdzové odblokovanie smerom nadol a pusťte ho.



- ✓ Záмок dvierok je odblokovaný.
- 2. Vložte údržbovú klapku a zapadnúť ju zaistíte.
- 3. Zatvorte údržbovú klapku.

19 Preprava, skladovanie a likvidácia

Zistite, ako váš prístroj pripraviť na prepravu a uskladnenie. Dozviete sa tiež, ako zlikvidovať staré spotrebiče.

19.1 Demontáž spotrebiča

Poznámka: Viac informácií o používaní nájdete na www.bosch-home.com alebo po naskenovaní QR kódu na prednej strane tohto návodu na používanie.

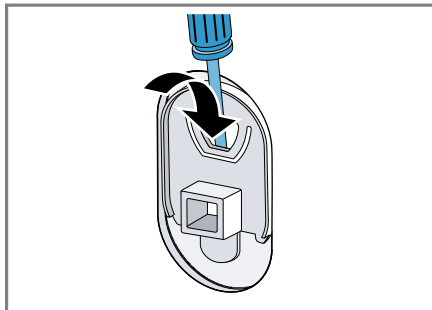
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Vyprázdňte prírodnú hadicu vody.

3. Vypnite spotrebič.
4. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
5. Vypustite prací roztok.
→ *"Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 37*
6. Odmontujte hadice.
7. Vyprázdnite dávkovacie nádržky.

19.2 Vloženie prepravných poistiek

Spotrebič zaistíte pred prepravou prepravnými poistkami, aby ste zabránili škodám.

1. Pomocou skrutkovača odstráňte 4 krytky.



Krytky si odložte.

2. Namontujte 4 prepravné poistky. Riadte sa pritom podľa opisu Odstránenie prepravných poistiek a postupujte v opačnom poradí.

19.3 Opätovné uvedenie spotrebiča do prevádzky

- ▶ Ďalšie informácie nájdete v
→ *"Umiestnenie a pripojenie", Strana 12 a*
→ *"Pred prvým použitím", Strana 19.*

19.4 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

VAROVANIE

Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- ▶ Spotrebič nestavajte za dvere, ktoré blokujú alebo obmedzujú otvorenie dvierok spotrebiča.
- ▶ V prípade spotrebičov, ktoré už došli, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia, potom odpojte sieťové prívodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

20 Zákaznícky servis

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa používania, nedokážete opraviť poruchu na spotrebiči sami alebo ak spotrebič vyžaduje opravu, obráťte sa na náš zákaznícky servis.

Originálne náhradné súčiastky, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a splňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytne náš zákaznícky servis v období minimálne 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

Poznámka: Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci záruky výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine vám poskytne zákaznícky servis alebo predajca, prípadne ich nájdete na našom webe.

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E.-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete v priloženom adresári zákazníckej služby alebo na našej webovej stránke.

20.1 Označenie produktu (E.-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Číslo výrobku (E.-Nr.) a výrobné číslo (FD) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Výrobný štítok je umiestnený v závislosti od modelu:

- na vnútornej strane dvierok.
- na vnútornej strane klapky údržby.
- na zadnej strane spotrebiča.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

21 Hodnoty spotreby

Nasledujúce informácie sa uvádzajú podľa nariadenia EÚ o ekodizajne. Uvedené hodnoty pre iné programy ako **eco 40-60** sú iba smernými hodnotami a boli stanovené v nadväznosti na platnú normu EN60456. Automatická funkcia dávkovania bola na tento účel deaktivovaná.

Upozornenie k porovnávacej skúške: deaktivujte automatickú funkciu dávkovania, ibaže by táto funkcia bola predmetom testu.

Program	Množstvo náplne (kg)	Čas trvania programu (h:min) ¹	Spotreba energie (kWh/cyklos) ¹	Spotreba vody (l/cyklos) ¹	Maximálna teplota (°C) 5 min ¹	Počet otáčok odstredovania (ot/min) ¹	Zvyšková vlhkosť (%) ¹
eco 40-60 ²	9,0	3:44	0,940	65,0	43	1400	53,00
eco 40-60 ²	4,5	2:53	0,340	49,0	29	1400	53,00
eco 40-60 ²	2,5	2:53	0,190	34,0	25	1400	53,00
bavlna 20 °C	9,0	3:28	0,450	93,0	24	1400	53,00
bavlna 40 °C	9,0	3:28	1,200	93,0	44	1400	53,00
bavlna 60 °C	9,0	3:34	2,000	93,0	62	1400	53,00
bavlna 40 °C + 	9,0	3:58	1,270	100,0	44	1400	53,00
ľahko udržiavateľné 40 °C	4,0	2:30	0,770	56,0	43	1200	29,00
rýchly/mix 40 °C	4,0	1:03	0,640	43,0	41	1400	52,00
 vlna 30 °C	2,0	0:41	0,200	40,0	24	800	32,00

¹ Skutočné hodnoty sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prírodnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísaní v elektrickej sieti a zvolených prídavných funkcií.

² Skúšobný program podľa nariadenia EÚ o ekodizajne a nariadenia EÚ o energetickom označovaní na testovanie so studenou vodou (15 °C).

22 Technické údaje

Výška spotrebiča 84,8 cm

¹ V závislosti od vybavenia spotrebiča

Šírka spotrebiča 59,8 cm

Hĺbka spotrebiča 63,2 cm

Hmotnosť 73,5 kg¹

¹ V závislosti od vybavenia spotrebiča

Maximálne množstvo náplne	9,0 kg
Sieťové napätie	220-240 V, 50 Hz
⚡ Minimálna poistka inštalácie	10 A
Menovitý výkon	2300 W
Príkon	■ Vypnutý stav: 0,10 W ■ Nevypnutý stav: 0,50 W
Tlak vody	■ Minimálne: 100 kPa (1 bar) ■ Maximálne: 1 000 kPa (10 bar)
Dĺžka prívodnej hadice vody	150 cm
Dĺžka odtokovej hadice vody	150 cm
Dĺžka sieťového prívodného vedenia	160 cm
¹ V závislosti od vybavenia spotrebiča	

Tento produkt obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti F. Svetelné zdroje sú dostupné ako náhradný diel a vymieňať ho môže len na to vyškolený personál. Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Táto webová adresa odkazuje na oficiálnu produktovú databázu EÚ EPREL. Postupujte podľa týchto pokynov na vyhľadanie modelu. Identifikácia modelu vyplýva zo znakov pred pomlčkou čísla výrobku (E-Nr.) na vý-

robnom štítku. Alternatívne nájdete identifikáciu modelu aj v prvom riadku energetického štítku EÚ.

¹ Platí len pre krajiny v Európskom hospodárskom priestore



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



9001605739 (011028)

sk